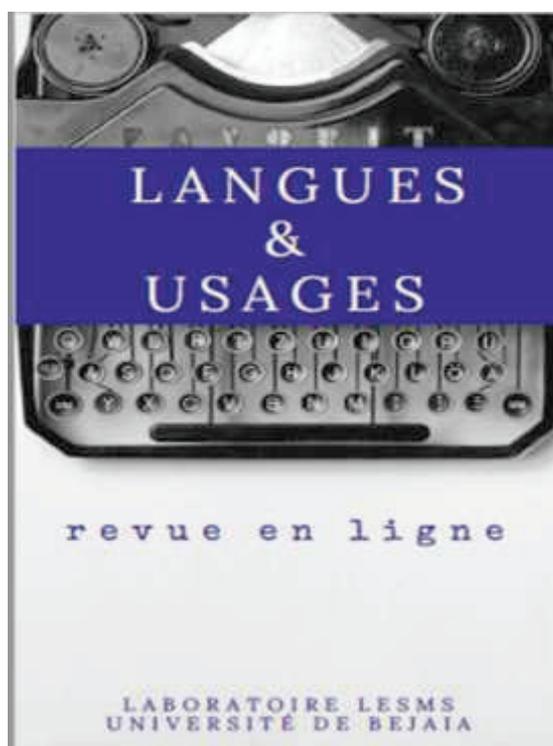


Numéro 2/2018

# Langues & Usages

*Revue en ligne*



Laboratoire LESMS  
UNIVERSITÉ DE BÉJAIA

*Université de Béjaia*



*Laboratoire LESMS*



# *Langues & Usages*

Revue en ligne



**Les langues étrangères de spécialité : données et approches prospectives**

*(Numéro thématique)*

*Coordonné par Soufiane LANSEUR*

*Numéro 2*

*Décembre 2018*

©Tous les droits sont réservés

*Langues & Usages* est une revue en ligne publiée par le Laboratoire LESMS (Les langues étrangères de spécialité en milieux socioprofessionnels : préparation à la professionnalisation) à raison d'un numéro par an et se présente comme un espace de réflexion sur toutes les manifestations du langage dans son milieu naturel. La revue se propose de prendre en charge toutes les publications inédites dans les domaines de la linguistique interne, de la sociolinguistique, de la psycholinguistique, de la sémiologie, de la didactique des langues et de la littérature. Elle privilégiera les recherches interdisciplinaires, mais diffusera aussi les contributions relatives à un seul domaine.

## **Rédacteur en chef**

M. Soufiane LANSEUR – Laboratoire LESMS- Université de Béjaïa

## **Comité scientifique et de lecture du présent numéro**

Pr. Amokrane Saliha (Alger 2/ Algérie), Pr. Danièle Moore (Simon Fraser University/ Canada), Pr. Francis Yaiche (Paris V René Descartes/ France), Pr. François Gaudin (Rouen/ France) , Pr. François Maniez (Lyon, CRTT/ France), Pr. Hafida El Baki (Alger 2/ Algérie) , Dr. Hamida Ben Brahim (Ain Témouchent/ Algérie), Dr. Ibtissem Chachou (Mostaganem/ Algérie), Dr. Kaci Moualek (Tizi-Ouzou/ Algérie) , Dr. Nabil Sadi (Béjaïa/ Algérie), Pr. Nabila Benhouhou (ENS Bouzareah/ Algérie), Dr. Soufiane Lanseur (Béjaïa/ Algérie), Dr. Souad Benali (Alger 2/ Algérie), Dr. Salah Ait Challal (Tizi-Ouzou/ Algérie), Dr. Karim Ouaras (Mostaganem/ Algérie), Dr. Essafia Amorouyach (Alger 2/ Algérie), Dr. Azedine Mehieddine (Tlemcen/ Algérie), Dr. Réda Sebih (Bouira/ Algérie), Dr. Dalila BELKACEM (Oran, Algérie), Dr. Bachir Bessai (Béjaïa, Algérie), Dr. Athmane Seghir (Béjaïa, Algérie).

## **Comité d'édition**

Abdelouhab Fatah, Benamer Belkacem Fatima, Benblaid Lydia, Benchabane Lyazid, Bennacer Mahmoud, Bachir Bessai, Bourkani Hakim, Beddar Mohand, Mahfouf Smail, Mokhtari Fizia-Hayette, Nasri Zoulikha, Seghir Athmane, Sidane Zahir, Touati Radia, Boubir Nawel.

**Contact de la revue :** [languesetusage@gmail.com](mailto:languesetusage@gmail.com)

**Site institutionnel de la revue :** <http://univ-bejaia.dz/leu>

*« Les articles publiés dans cette revue n'engagent que leurs auteurs qui sont seuls responsables du contenu de leurs textes. La revue se réserve le droit de retirer tout article contenant des sources non mentionnées (plagiat) même après la publication. Les conditions de soumission, les recommandations aux auteurs, la charte typographique sont consultables sur le site institutionnel de la revue ».*

## Table des matières

PRÉSENTATION DU NUMÉRO \_\_\_\_\_ 2

### 1. Articles thématiques

**Lahcen KADDOURI**

L'ENSEIGNEMENT SCIENTIFIQUE DANS LES TRONCS COMMUNS DU  
BIOF AU MAROC : CAS DES LYCEES D'AÏT OURIR AU HAOUZ \_\_\_\_\_ 4

**Ezzedine BOUHLEL**

L'EXPRESSION DE LA DOULEUR EN FRANÇAIS ET EN ARABE, ETUDE  
LEXICALE ET SEMANTIQUE \_\_\_\_\_ 15

**Fatima IBRAHIM**

L'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES AU LIBAN :  
L'ACTIONNEL COMME VECTEUR DE SAVOIRS SCIENTIFIQUES \_\_\_\_\_ 28

**Elodie MARTIN**

L'EMPRUNT FRÉQUENT À L'ANGLAIS COMME  
CARACTÉRISTIQUE DU JARGON MÉDIATIQUE FRANÇAIS \_\_\_\_\_ 49

**Salima SAHNOUN & Amina BELHANDOUZ**

VERS UNE DIDACTIQUE DU FOS MEDICAL \_\_\_\_\_ 61

**Noureddine SAMLAK**

LANGUE DE SPECIALITE ET FORMATION PROFESSIONNELLE DU  
DOMAINE ARTISANAL AU MAROC \_\_\_\_\_ 75

### 2. Varia

**Noura HAMOUCHE**

DÉTERRITORIALISATION, NOMADISME ET MULTIPLICITÉS DANS : *SI  
DIABLE VEUT* DE MOHAMED DIB \_\_\_\_\_ 86